



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. július 4.
(OR. en)

10814/18

**Intézményközi referenciaszám:
2018/0273 (NLE)**

**AGRI 334
FORETS 25
DEVGEN 123
ENV 497
RELEX 619
JUR 330
PROBA 15
UD 148
COASI 174**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 514 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 514 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 514 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.7.3.
COM(2018) 514 final

2018/0273 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti
termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság
között létrejött önkéntes partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő
aláírásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Tanács által 2003-ban jóváhagyott, az erdészeti jogszabályok végrehajtására, az erdészeti irányításra és az erdészeti termékek kereskedelmére vonatkozó uniós cselekvési terv (FLEGT)¹ ²olyan intézkedéscsomagra tesz javaslatot, amely kitér a fakitermelő országoknak nyújtott támogatásra, az illegálisan kitermelt fa kereskedelme elleni küzdelemre irányuló multilaterális együttműködésre, a magánszektor kezdeményezéseinek támogatására, valamint olyan intézkedésekre is, amelyek az illegális fakitermelést ösztönző tevékenységekbe való befektetések megakadályozását célozzák. A cselekvési terv sarkalatos pontja az Unió és a fakitermelő országok közötti FLEGT-partnerségek létrehozása, amelyek célja az illegális fakitermelés megállítása. A Tanács 2005-ben elfogadta az Európai Közösségbe irányuló faanyag-behozatal FLEGT engedélyezési rendszerének létrehozásáról szóló 2173/2005/EK tanácsi rendeletet³; a rendelet olyan mechanizmust hozott létre, amely lehetővé teszi a FLEGT-partnerségek keretében az Unióba behozatalra kerülő faanyag jogszerűségének ellenőrzését.

2005-ben a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy FLEGT partnerségi megállapodásra irányuló tárgyalásokat folytasson a fakitermelő országokkal⁴.

A Bizottság 2010-ben tárgyalásokat kezdett Vietnammal. A Bizottságot a tagállamok, különösen Németország és Finnország segítették. A Bizottság az erdővel foglalkozó munkacsoportnak és a tagállamok vietnami küldöttségeinek címzett jelentések révén rendszeresen tájékoztatta a Tanácsot az előrehaladásról. A Bizottság az Európai Parlamentet is tájékoztatta a tárgyalások fejleményeiről. A tárgyalási fordulókat követően a felek rendszeresen tartottak az érdekelteknek nyilvános tájékoztatókat a tárgyalások állásáról.

Az EU és Vietnam közötti önkéntes partnerségi megállapodás (megállapodás) kitér valamennyi olyan elemre, amelyek szerepeltek a Tanács tárgyalási irányelveiben. Létrehozza többek között a FLEGT engedélyezési rendszeréhez tartozó, a faanyagok jogszerűségének igazolására szolgáló rendszer kereteit, intézményeit és rendszereit. Meghatározza továbbá a jogszerűséget biztosító rendszer nyomon követésének és a rendszer független ellenőrzésének keretét. A megállapodás egyértelmű kötelezettségvállalást tartalmaz Vietnam részéről olyan jogszabályok kidolgozására, amelyek biztosítják, hogy a Vietnamba behozott faanyag kitermelése jogszerűen, a kitermelési ország vonatkozó jogszabályaival összhangban történt. Ezek az elemek a megállapodás mellékleteiben szerepelnek, amelyek részletesen ismertetik a faanyagokra vonatkozó vietnami jogszerűség-igazolási rendszer kidolgozásának és végrehajtásának alapját képező struktúrákat, valamint a rendszer üzemkész állapotának még a FLEGT engedélyezési rendszer elindítására vonatkozó jövőbeli döntés előtti felmérésére vonatkozó kritériumokat.

A megállapodás az erdészeti irányítás és az erdészeti jogszabályok végrehajtásának erősítésére irányul, és a FLEGT engedélyezési rendszer révén megnyugtatja az uniós piacot

¹ COM(2003) 251.

² HL C 268., 2003.11.7., 1. o.

³ HL L 347., 2005.12.30., 1. o.

⁴ A Tanács 10229/2/05 korlátozott terjesztésű dokumentuma (a minősítést 2015. szeptember 24-én szüntették meg).

abban a tekintetben, hogy a Vietnamból behozott fatermékek jogszerűen kitermelt faanyagból származnak. A FLEGT-engedélyek kiadását követően a megállapodás megkönnyíti az uniós importőrök megfelelését a fát és fatermékeket piaci forgalomba bocsátó piaci szereplők kötelezettségeinek meghatározásáról szóló 995/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁵ foglalt követelményeknek, amely rendelet kimondja, hogy a FLEGT-engedéllyel rendelkező faanyagok és fatermékek a szóban forgó rendelet alkalmazásában jogszerűen kitermeltnek minősülnek.

A megállapodás létrehoz egy mechanizmust – a megállapodás végrehajtásával foglalkozó vegyes bizottságot – az EU és Vietnam között a FLEGT engedélyezési rendszerrel kapcsolatban folytatandó párbeszéd és együttműködés céljára. Rögzíti ezenkívül az érdekelt felek részvételére, a szociális biztosítékokra, az elszámoltathatóságra és az átláthatóságra, valamint a megállapodás végrehajtásával kapcsolatos panaszkezelési mechanizmusokra, a végrehajtás eredményeinek nyomon követésére és a végrehajtásról szóló jelentések elkészítésére vonatkozó elveket is.

A megállapodás terjedelme nem korlátozódik csupán a 2173/2005/EK rendelet II. mellékletében javasolt termékek listájára, hanem az exportált fatermékek széles körére kiterjed.

A megállapodás rendelkezéseket tartalmaz az import termékek uniós határokon történő, a FLEGT engedélyezési rendszerről szóló 2173/2005/EK rendeletben, valamint az annak végrehajtására vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló 1024/2008/EK rendeletben rögzített módon történő ellenőrzéséről. A megállapodás tartalmazza a vietnami FLEGT-engedély leírását, amely követi az említett végrehajtási rendeletben rögzített formátumot.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A kezdeményezés összhangban áll a 995/2010/EU rendelettel, mert a Vietnamban e megállapodásnak megfelelően kiadott FLEGT-engedéllyel rendelkező fatermékek a rendelet 3. cikke szerint jogszerűen kitermeltnek minősülnek.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

E megállapodásnak a FLEGT cselekvési terv részeként történő megkötése lényeges az EU fejlesztési együttműködési politikája szempontjából, mert a megállapodás nemcsak előmozdítja a jogszerűen kitermelt faanyagok kereskedelmét, hanem emellett az is célja, hogy az átláthatóságnak, az elszámoltathatóságnak és az érdekelték részvételének a javításán keresztül erősítse a vietnami erdészeti irányítást. Mivel a megállapodás végrehajtása megerősíti a fenntartható erdőgazdálkodást, ez a kezdeményezés az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez is hozzájárul azáltal, hogy csökkenti az erdőirtásból és az erdőpusztulásból származó kibocsátást.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A javasolt jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 207. cikke (3) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben 218. cikkének (5) bekezdésével.

⁵ HL L 295., 2010.11.12., 23. o.

Szem előtt tartva a megállapodás célkitűzését, vagyis azt, hogy a megállapodás jogi keretet szolgáltatson annak garantálásához, hogy a megállapodás hatálya alá tartozó, Vietnamból az Unióba behozott valamennyi faanyag és fatermék előállítására jogszerűen történt, az Unió az EUMSZ 207. cikkének (3) bekezdése szerint kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a megállapodás megkötésére. Az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdése felhatalmazza a Tanácsot arra, hogy határozatot fogadjon el, amely a főtárgyaló javaslatára felhatalmazást ad a megállapodás aláírására.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Tárgytalan.

- **Arányosság**

E megállapodás megkötése összhangban van a FLEGT cselekvési tervvel, és nem lépi túl az annak eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a javaslat megfelel az EUMSZ 218. cikke (5) bekezdésének, amely előírja, hogy a Tanács a nemzetközi megállapodások aláírását engedélyező határozatokat fogadjon el.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Ez a kezdeményezés nincs hatással a költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEL

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Tárgytalan.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2003 májusában a Bizottság elfogadta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak címzett, „Az erdészeti jogszabályok végrehajtása, az erdészeti irányítás és az erdészeti termékek kereskedelme (FLEGT) – Javaslat uniós cselekvési tervre” című közleményt¹, amely az illegális fakitermelés elleni fellépést célzó intézkedéseket sürgetett a fakitermelő országokkal kialakítandó önkéntes partnerségi megállapodások útján. A Tanács a cselekvési tervről 2003 októberében fogadta el következtetéseit fogadtak el², 2005. július 11-én pedig a Parlament állásfoglalást³ fogadott el a témában.
- (2) 2005. december 5-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy partnerségi megállapodásra irányuló tárgyalásokat kezdjen a fakitermelő országokkal az erdészeti jogszabályok végrehajtására, az erdészeti irányításra és az erdészeti termékek kereskedelmére vonatkozó uniós cselekvési terv végrehajtása érdekében.
- (3) 2005. december 20-án a Tanács elfogadta a 2173/2005/EK rendeletet⁴, amely FLEGT engedélyezési rendszert hozott létre az Unióba irányuló faanyag-behozatal tekintetében azon országok vonatkozásában, amelyekkel az Unió önkéntes partnerségi megállapodást kötött.
- (4) Az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) megkötésével kapcsolatban a Vietnami Szocialista Köztársasággal folytatott tárgyalások 2017. május 11-én a megállapodás parafálásával sikeresen lezárultak.
- (5) Ezért a megállapodást – figyelemmel annak későbbi időpontban történő megkötésére – az Európai Unió nevében alá kell írni,

¹ COM(2003) 251.

² HL C 268., 2003.11.7., 1. o.

³ HL C 157E, 2006.7.6., 482. o.

⁴ A Tanács 2173/2005/EK rendelete (2005. december 20.) az Európai Közösségbe irányuló faanyag-behozatal FLEGT engedélyezési rendszerének létrehozásáról (HL L 347., 2005.12.30., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és az erdészeti termékek kereskedelméről az Európai Unió és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött önkéntes partnerségi megállapodás aláírását, feltételezve a megállapodás megkötését⁵.

Az aláírandó megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága – figyelemmel a megállapodás megkötésére – teljes mértékben felhatalmazza a megállapodás főtárgyalója által megjelölt személyt vagy személyeket a megállapodás aláírására.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

⁵ A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.